

SCRIPTURES FOR THE BLIND

# BIBLE SOCIETY RECORD

SEPTEMBER 1942



Vol. 87, No. 7



They that go down to the sea in ships, that do business in great waters;  
these see the works of the Lord, and his wonders in the deep.  
(Psalm 107: 23, 24)

TRANSLATION



# Items of Interest

## Thanks

**T**HERE were two hundred and eighty-three missionaries and one hundred and ninety-two missionary children among the more than one thousand passengers who were recently landed at New York from one of the vessels which brought American citizens back from the Far East. There were over thirty boards and societies represented by these missionary families. During the long, hard journey, services were held each Sunday, and all co-operated in making the worship rich in testimony and in music. Collections amounting to about \$185 were taken at these services. They were equally divided between the American Bible Society to provide Bibles for men in the services, and the Red Cross. The Society deeply appreciates this recognition and aid. Nobody knows the indispensable value of the Bible Societies as do missionaries on the field, who, without these Societies, would be deprived of inexpensive Scriptures to distribute in their work.

## Testimony

**D**R. MARY F. CUSHMAN, for many years a medical missionary in Africa, now retired and living in this country, in sending recently a generous gift for the Society's work, added these interesting paragraphs:

I shall never forget my visit when I was only nine or ten years old, with my parents and small sister, to the Bible Society's publishing and printing plant. I can still see the presses at work, the folding machine, the curved table at which the signatures were assembled, the stitching, and the curving and gilding. I presume your presses, and all the machinery you use today, are very different from that you used in 1879 or 1880, but the results are the same, only accomplished with greater speed and perfection.

My nineteen years of medical and missionary work in Angola, Africa, have given me a deeper impression than ever of the worth of our Bible. I have known native Africans to walk two weeks and more to hear the word of the Great Creator which they had heard was at our mission. It is wonderful, the way the Bible *authenticates itself*. It is not accepted upon persuasion or authority, it is simply *recognized* for what it is, the word of God, the word of life.

## Between Wars

**T**HE Bible is the world's book in 1942 as never before. In the period between the close of the first World War and January 1, 1942, the Scriptures have moved into 271 languages that hitherto did not have them. In addition to this, during the

same period, 22 languages that previously had some Scripture, now have the entire Bible; and 69, the entire New Testament. Missionary authorities estimate that nine tenths of the people of the world might now have the Pentecostal experience of hearing in their own tongues the wonderful works of God.

## Faces

**T**HE American Bible Society is chiefly concerned that those who might otherwise not have access to the Scriptures, shall have them. To this end, thousands of volumes are presented free; and others, as part grants. Earlier this year, the John



Tarleton Institute, a home for dependent children supported by Knox County, Tennessee, purchased 190 Bibles for its boys and girls. The Society was glad to donate twenty-five percent of the cost of these books. Is our reward—should we seek one—not to be found in the faces of a few of these children reproduced here from a picture of the whole group?

## Victory

**T**HE nearest church to Fort Bliss in Texas is a little Presbyterian mission church, which is doing an heroic work for Christ with the soldiers. The pastor, Rev. E. E. Diggs, makes a practice of giving a Testament to every soldier who asks for one. One soldier said to the pastor two weeks after he had received his copy, "Your giving me that Testament is the finest thing that has happened to me since I've been in the army." And that soldier had been in the army a year and a half.

The use of the Testaments distributed by this little church has resulted in the conversion of not a few of the men, and changed the outlook of a great many other men who were nominally Christian.

(Continued on page 111)



# BIBLE SOCIETY RECORD

*A Journal Dedicated to the Wider Distribution of the Holy Scriptures*

Volume 87

September 1942

Number 7

## Every Man's Book

**T**O call the Bible "every man's book" is, of course, to indulge in a bit of sentiment—but permissible and commendable sentiment. The Bible is on its way to becoming every man's book as is no other volume in the world. It has been translated into more languages than any other book; it outsells all other books in almost every country in the world; it is more widely and diligently read and studied than any other book in all the world.

There are three obstacles that keep the Bible or any other book from actually becoming every man's book. The first is, that it has not yet been put into the languages spoken by all mankind. The second is, that, even if it were translated into all the languages men speak, much of the translators' labor would be of no avail, because the majority of the people of the world can not read, and therefore have no use for books. The third obstacle is, that, even if the Bible appeared in every language, and all men were literate, it would still remain for those who knew the book to confront those who did not know it, and persuade them that they ought to own and read the book.

On the basis of William Tyndale's famous remark, that "it is impossible to establish the lay people in any truth, except the Scripture were plainly laid before their eyes in their mother tongue," here is a basic challenge to the Christian world's enterprise.

Much progress has been and is being made in hurdling the first obstacle; for some part of the Bible is now available in the tongues spoken by nine tenths of the people of the world; and the whole Bible is obtainable in all the great dominant languages both of the so-called Christian and the so-called non-Christian nations.

Progress is also being made as never before toward achieving a literate world. Dr. Frank C. Laubach,

the world's foremost missionary authority on literacy, states that half the countries of the earth are out to demolish the awful prison house of illiteracy. Fifty years ago Russia was seventy percent illiterate. Today she is ninety percent literate. China is in the midst of a thrilling program, by which her educational leaders expect to make 140,000,000 more of her people literate in the next five years. The postwar world will be a world in which hundreds of millions of the men hitherto groping in the awful darkness of illiteracy will be able and eager to read whatever is put into their hands written in their mother tongue.

And this brings us face to face with the third responsibility: to place in the hands of the men who can read anything written in their own tongues the book that contains the good news of their salvation through Christ.

We have every reason to believe that the missionaries will continue their labors in the field of translation. They are as vigorously active at it now as ever. We may confidently count upon the awakening governments of lands hitherto called backward to see that the masses of their people can read. For the surmounting of the third hurdle of persuasive distribution, we look to the Bible Societies with their threefold program of aiding the translators, and of publishing and distributing the Scriptures with no purpose of profit. In the coming years this task is going to be colossal and imperative. More than ever, it is going to become the duty of American Christians to see that their Bible Society is armed with the resources that will enable it to rise to meet this glorious opportunity—that, in the years following the war, the book God meant for every man shall really become EVERY MAN'S BOOK.

*"Every Man's Book" is the theme of a series of coast-to-coast broadcasts on the Bible now being given by Secretary Stifler over the Blue Network. Details of the series will be found on page 114.*



# Sociedades Bíblicas Unidas

*The story of an historic event in the life of Brazil*

by Charles W. Turner



*At the table is Dr. John F. Soren, pastor of the entertaining church. In the center of the top row is Bishop D. Ivor Evans, who gave the principal address. At the ends of the top row are Dr. Turner, on the left, and Mr. C. H. Morris on the right, Executive Secretaries of the United Societies*

HIS house was small, and he had no radio; but these were two obstacles he could hurdle. He borrowed a radio, and he set it up in his backyard. At his invitation, two hundred neighbors and friends crowded around to listen.

The same evening a traveling salesman in an interior city, having scanned the list of advertised broadcasts, tuned in on the hotel radio, and soon found himself and the radio the center of a lobby full of listeners. When the program was over, two men from the group continued for some time in an earnest discussion about the Bible and its worth.

The Methodist Church in Petropolis, about sixty miles from Rio, concluded its service at 8:45, with an invitation to all present to remain for another service to conclude two hours later. Most of them remained to listen to the radio as it conveyed this second service.

And so it went all over Brazil on the night of May 31, 1942; for an historic event took place that night.

For more than a century the American Bible Society and the sister Society of Great Britain have maintained close relations with Brazil in the provision of Scriptures in the Portuguese tongue. Dur-

ing more than seven decades, the systematic work of these Societies has been carried on increasingly and without interruption. Last year alone they distributed throughout Brazil the splendid total of over one million volumes of Scripture.

These productive efforts have brought forth fruit. The abiding influence of the Societies' contribution is felt in many quarters. It is felt in the lives of individual men, women, and young people in busy urban centers, in factories, on the streets, and in homes; it is felt in the more sparsely populated regions of the interior, in distant villages and far-flung homesteads; it is felt on the mighty rivers that traverse the hinterlands; and, not least, is it felt in the growing constituencies of the indigenous evangelical churches. While all the varied aspects of the Societies' contribution are significant and have their rightful place, it is possible that in no section is their contribution as important as in their relation to the evangelical churches. A strong Christian church vitally conscious of its rich heritage and its saving mission, and determined to exemplify daily the life of Jesus through the empowerment of the Risen Lord,—this is the one hope for Brazil, as for all South America. And the book that tells about this new life and relationship, and inspires men to achieve



and maintain it, surely has a large contribution to make to the lives of all who may be reached by the good news of salvation.

Without the Bible "in their own tongue" provided by the Bible Societies, and available to the people at a very small outlay, the work of church extension would be sadly handicapped, if not crippled. This is why pastors of all denominations, and missionaries of all boards that support work in Brazil, are unanimous in maintaining that the service of the Bible Societies is not only inestimable, but literally indispensable. The hard work of consolidating new congregations would be wellnigh impossible without the Scriptures with which to build up and nurture the spiritual life of the newly constituted groups. Moreover, the vital importance of the Bible in this work of spiritual pioneering is well illustrated by the fact, that many a church and congregation in Brazil has come into being around a copy of the Bible left by a traveling colporteur of the Societies.

With these important factors and consequent responsibilities in mind, and with the added purpose of integrating the Bible and the Bible Societies still more effectively into the life and institutions of the nation, the American and British Bible Societies have unified their work in Brazil under the new name of Sociedades Biblicas Unidas (United Bible Societies). It is certain that this new departure in missionary strategy will render the combined contribution of the Societies both more effective and of still greater value.

It was the meeting called together to announce and celebrate the important fact of this unification, which was broadcast throughout the whole nation, that also filled one man's backyard, focussed the

*In writing of the United Societies' celebration, Dr. H. C. Tucker, who served as Agent for the American Bible Society for forty-seven years, said, "I presume Mrs. Tucker and I may have been the happiest in the hundreds present and participating. We have hoped and prayed for this great event for several years. It was indeed a special privilege and blessing to be present and participate in the service of commemoration. The Societies, the Christian forces, and work in Brazil are to be most heartily congratulated." Dr. Tucker appears in the platform picture the third from the right in the back row.*

attention of those who gathered in a hotel lobby of a distant city, and extended the evening service of a church for an extra two hours on May 31, 1942. The gathering itself was held on Sunday, May 31, between the hours of 9 p.m. and 10:45 p.m., in the spacious and beautiful auditorium of the First Baptist Church of Rio de Janeiro. Before a congre-

gation of nearly two thousand people, representing several evangelical denominations, an inspiring program was presented and broadcast throughout Brazil.

The service was opened with an introductory statement by the Reverend Dr. John F. Soren, pastor of the First Baptist Church, who very ably presided



*The First Baptist Church of Rio de Janeiro where the unification announcement service was held*

over the meeting. His remarks were followed with a prayer of worship and thanksgiving offered by the Reverend Rodolfo Anders, executive secretary of the Brazilian Evangelical Confederation. Scripture passages from both the Old and the New Testaments were read by the Reverend Bishop D. Ivor Evans, of the Anglican Church of Rio de Janeiro, and by the Reverend Dr. H. C. Tucker, who was Secretary of the American Bible Society in Brazil between the years 1887-1934. Concise historical surveys on the work and purpose of the British and Foreign Bible Society and of the American Bible Society in Brazil were delivered by Mr. C. H. Morris and the writer, respectively Executive Secretaries of the united organization.

These were followed by six five-minute addresses on the Bible and its uses in the home, in the Sunday school, in day school and college, in business, in the church, and in daily life, presented by Archdeacon Nemesio Almeida, of the Episcopalian Church, Rev. Odilon Moraes, president of the Synod of the Independent Presbyterian Church, Rev. Dr. Wm. C. Kerr, president of the Supreme Council of the Presbyterian Church, Senhor J. L. Fernandes Braga, Jr., representing Brazilian evangelical laymen, Rev. Synesio Lyra, president of the Congregational Communion, and Rev. Dr. Manoel Avelino de Souza, president of the Brazilian Baptist Convention.

The keynote address of the evening was delivered by Bishop Cesar Dacorso Filho, of the Brazilian Methodist Church, on the subject "The Bible: Fountain of Freedom." The bishop's was not only an opportune utterance, but a powerful one as well. Especially significant in our day and for the occasion





*Every seat in the great First Baptist Church auditorium in Rio de Janeiro was filled in celebration of the unification of the Bible Societies in Brazil*

was his reference to the profound influence of the Bible upon nations and peoples. Concluding a peculiarly significant paragraph, he affirmed in substance that, with all their faults, Great Britain and the United States as Bible-loving peoples are definitely the product of Biblical Christianity, whose political expression is characterized by a deep love of the essential freedoms. "These two great powers," he continued, "at the head of a number of smaller nations are today unified in a titanic endeavor to crush the brutal hordes of tyranny that would envelop the world in shame, in suffering, and in death."

The singing of the rousing hymn "My country for Christ," a great favorite among Brazilian evangeli-

cals, and the pronouncing of the benediction by the Reverend Dr. Mattathias Gomes dos Santos, brought a deeply inspiring and long-to-be-remembered service to a close.

\* \* \*

Scores of letters and telegrams of appreciation have been received, for which we are deeply grateful. Our gratitude is also due to the many persons who, through their gracious cooperation and good will, contributed to the success of the occasion. As the new organization steps out into the dawn of a new day, the fervent prayer of many loyal hearts is that it may be richly blessed and greatly used in these turbulent times to bring the light and peace of Christ's saving grace to those who need him in Brazil.

• • •

## Have You Ever Thought of This?

**L**AST Christmas, while planning to be a Santa Claus to my six grandchildren, I was wondering what I could also do for the national defense. I could not go myself, as I was seventy-two years old. Even then I would have tried to enlist, had it not been for my bad heart. Under the circumstances, I knew that what I could do would have to be something to help the younger men who were entering the nation's service.

"As I sat in my room, pondering these things, my eye fell upon the little Testament which my late wife had given to our oldest son when he had entered the first World War. It was one of your Society's Testaments. (This son, by the way, though he is now forty-five, has left a very fine position to

enter the service again, and is now a major in the chemical warfare division.)

"The well-worn Testament there on the table gave me my idea. . . ."

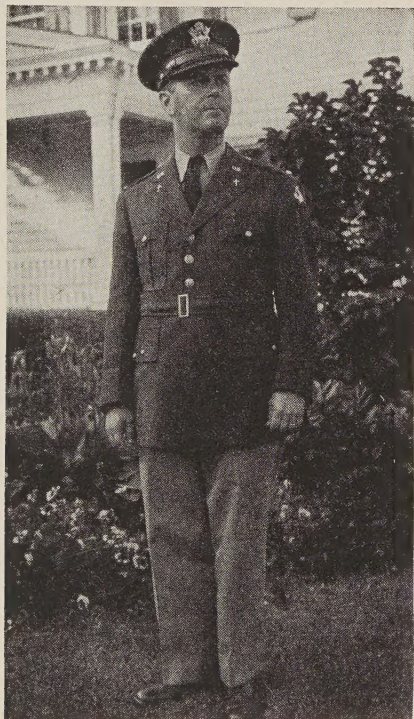
Thus wrote a good friend of the Society a few months ago. Briefly, the results were as follows: Three hundred Testaments were sent to Chaplain Thomas B. Thompson at the U. S. Navy Yard in Brooklyn, New York, and four hundred and twenty to Chaplain James V. Claypool at the Naval Air Station in Lakehurst, New Jersey.

A few weeks later, this good friend wrote again, saying that, after a careful check of his resources, he had decided to make his total gift of Testaments one thousand, suggesting that the remaining two hundred



and eighty might be allocated to the Army, and asking for suggestions as to where they might be most needed.

The correspondence had been handled to this point by Dr. Frederick W. Cropp, General Secretary of the Society. Meanwhile, as our readers will remember, Dr. Cropp was called into the country's service as a chaplain. On learning this, the good friend suggested that the two hundred and eighty Testaments be sent to Dr. Cropp himself, who was then stationed at the reception center for Fort Monmouth, located at Sea Girt, New Jersey. The



*Chaplain F. W. Cropp*

Testaments were promptly sent, and eagerly accepted there by the fine young men who, for the most part, had not been in uniform more than a few days, were making the difficult adjustments incident to the radical change from civilian to military life, and were looking to their chaplain for personal guidance and advice.

\* \* \*

Meanwhile, Chaplain Claypool, of the Naval Air Station, wrote to the generous donor of the Testaments earlier sent to him, as follows:

I have purposely waited to reply to your gracious letter. As I believe Secretary Cropp told you, your gift of Testaments is for recruits who have enlisted since war was declared, and who are here for their preliminary training. During the first three weeks they are in quarantine. I hold

a special service for them in their barracks at 8:30 on Sunday morning.

Last Sunday after service, I told them of the Testaments, and offered to hand one to each man who wished a copy. I was astounded that only one man in the one hundred present failed to ask for one, and he had received one at Christmas in the gifts we distributed. I handed them out personally, and as I placed each copy in the hand of a sailor, I repeated the statement: "May you treasure this Testament through life, without soiling the purity of its teachings, nor dimming the luster of its truths." Some of the men have asked me to write it in their Testaments, and others want to copy in the above sentence.

I have written the above detail thinking it would help you visualize the scene, and know how cordially your gifts were received. Every three to four weeks we shall have a new hundred recruits, and I intend to distribute the remaining 320 copies in similar fashion. Thank you a great deal for what you have done to strengthen and develop the Christian convictions of men who need it. Yours in Christ.

\* \* \*

Many people who visit the Bible House and write to the officers are surprised to find that these handsome, durable little pocket Testaments with their clear type, a message on the flyleaf from the President of the United States, and a useful supplement containing certain of the Psalms, some of the old hymns and prayers, and suggestions for the helpful reading of the Bible, are sold for only fifteen cents. This is, of course, possible for two reasons. One is, that the Society is distributing them in such great quantities that the cost of manufacturing is kept down; and the other is, that they are sold at cost, as every volume which the American Bible Society dispenses (many books, especially in foreign lands, being sold far below cost, or freely donated.)

By far the greater number of the service Testaments issued by the Society are free grants to the chaplains for distribution to men asking for them. At the last accounting, the figures available for the distribution of these Testaments since January 1, 1940 to June 1, 1942, indicate a total of 423,567 copies given out free through the chaplains; and show, sold and distributed through churches, societies, guilds, clubs, communities, and individuals, a total of 220,727 copies.

\* \* \*

Have you ever thought that you might help along the war effort by supplying Testaments to enlisted men? Everyone that is paid for makes it possible to increase the free distribution through the chaplains, and may also serve as a tie between a soldier or a sailor and his home or community. Have you ever thought of this?



# God Still Speaks

*The story of a student-pastor's method which others, both pastors and laymen, may follow with profit*

by I. S. McElroy, Jr.

THE field was most unpromising. It was a country charge near a university. Consecrated young students for the ministry had been serving the church for years, thus paying their college expenses, and gaining practice in preaching. The spiritual life of the people was reflected in the run-down condition of the church building. For years the pastor's salary had not been paid in full. The young men had been preaching and working the best they knew, but the church had not prospered.

A new student was put in charge. In humility he felt that he could not preach any better than those who had preceded him; and in his visitation he discovered a great need. His habit at every home he visited was to read the Scriptures and offer prayer. Then he would ask if they read the Bible regularly in their home. Almost everywhere the answers were the same. "No, sir. We understand it when you read it to us; but we don't get anything out of it when we read it ourselves."

He planned to meet this need. He began to ask, "Would you like to learn how to read the Bible so you would get something out of it yourself? If you would, set the time, and I will gladly teach you how to read the Bible."

His efforts along this line in one year brought the following surprising results: The pastor's salary was paid in full; the awakened interest in the people was shown in the expenditure of \$3,000 for repairs to the church property; and one hundred heads of families were added to the church on confession of faith in Christ at the evangelistic meeting following the year's work. Such results are prayed for by every pastor, but seldom come so quickly and abundantly.

Two Scriptural promises are brought to mind by these surprising results and the methods used: "Them that honor me I will honor" (1 Sam. 2: 30); and, "So shall my word be that goeth forth out of my mouth: it shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it" (Isa. 55: 11).

The method followed by this young student which brought these blessed results was simple. In response to his offer to teach the people to read the Bible for themselves, a farmer set an evening and agreed to invite in some of his neighbors. The stu-

dent went out early that afternoon to get acquainted with the families invited. "I hear you are invited over to Farmer Blank's home this evening. Certainly hope you will all come. Be sure to bring your Bibles, as we are going to learn to get something out of the Bible for ourselves."

Several families gathered. The ice was broken with games and songs, followed with a hymn or two. Then, with Bibles in hand, the young man explained that this was not to be a solemn prayer meeting, but an eager, reverent searching after the truth. The message which God has revealed in the Bible for each person will differ according to that person's needs. They were not there to discuss the different messages, but to find out what that message was for each. The young pastor directed them to turn to a familiar passage of Scripture, and follow as he read it. Then a simple set of mimeographed questions was given to each one, and these were read aloud by all. The Scripture passage was then read silently by all, and then responsively with the questions in mind, followed by a second reading of the questions. The next reading of the Scriptures was in unison, followed by another reading of the questions.

By this time most of those present were ready with their own answer as to:

What does this passage teach me to believe?

What does this passage teach me to become?

What does this passage teach me to do?

They were surprised and delighted to find that young and old could answer the questions; and in their answers they found God speaking to their hearts from his Word. Of course, they wanted to meet again the next week! So the young student suggested that, during the week, each one try reading a chosen selection of the Bible with the questions to be answered; and that the families use the same method followed by them in this first meeting in reading the Bible together. Many families during the year took up this practice.

The first group was soon followed by others in other sections of the parish. The student himself could attend only three each week, but as he discovered persons in the groups with ability to lead, he appointed them as leaders. The duty of the



leader was made clear to the whole group. It was his place to see that everyone had opportunity to tell what the passage meant to him or her; to see that no one spoke twice to the same question until all had been heard; to see that the different answers should not be argued; and to see that answers were confined to the passage studied and did not include harangues on pet themes by well-meaning members of various sects.

From time to time during the year the questions were changed. But from the very beginning, the problem arose of getting readable copies of the Bible for everyone, the emphasis being placed on readable copies. This is a need that is easily met through the splendid inexpensive Bibles offered by the American

Bible Society. Thus, by the end of the year, there were eleven groups in the community meeting for the one purpose of learning how to let God speak to their hearts from his printed Word. The social life of the whole community was enriched; family religion became practical and interesting; God became real to individuals. So that the results were really not surprising after all. God had been speaking to them personally through his Word.

It is hoped that this true story will offer a plan which will be tried in other churches, women's groups, Bible Classes, and young people's organizations. It is worth the time it takes to show people how to read their Bible regularly with constant enjoyment and to real purpose.

• • •

## Gospel "Bombs"

by Frank W. Langham

A NEW kind of bombing is being experienced in some parts of our armed forces these days. Fortunately, however, the ammunition that is being used is that of the gospel and of the Word of God, which brings life rather than destroys life. On May 20, 1941, Carl Thomas, a student in the Dallas Theological Seminary, Dallas, Texas, began this unique method of distributing Testaments and gospel literature to our armed forces.

The core of the idea is the wrapping of short messages illustrating Christian truths, into rolls covered with cellophane of various bright colors. These rolls, known as "gospel bombs," resemble a wrapped stick of candy, and in their distribution have often been mistaken for a toy or candy stick. With the leaflet is a business reply card, which the reader may mail to receive a booklet explaining the gospel message presented in a calm, reasonable manner, and yet with an effective appeal for a decision from the reader. With the booklet also a business reply card is enclosed, the mailing of which, with the requested information, brings the reader a copy of the service New Testament published by the American Bible Society. The type of Testament sent is determined by the branch of service of the man applying, whether Army, Navy, Air Corps or otherwise.

During the year Mr. Thomas has sent out approximately 100,000 of the brightly colored "gospel bombs," over 3,000 copies of the "Reason Why" booklet, and well over 700 New Testaments. The work is financed by an interested church group and individuals who wish to participate. From this distribution there have been approximately four hundred and fifty professed decisions for Christ, and many inquiries for further information.

Although most of this work has been done among the service men, many civilians have also been included. Exactly how the little cellophane roll



*Carl Thomas and his gospel bombs*

reached the child in Tennessee we do not know; but this letter, quoted verbatim, is evidence that at least one "gospel bomb" accomplished its mission:

Dear friend: I thought that I would write you and tell you about how I thank you for my Testament which you sent me as a gift. I am 13 years old. I want to learn more about God. May God bless you for it. I wish I could pay you for it. I am a poor girl. My daddy deserted us children four of us. Mother wants to raise us right. We was going out the highway to get flowers to sell to get something for us and we found the paper and we thought it was a stick of candy which was rapped in red paper. Mother was happy and so was I and she said that we would have a Bible to read to us as we didn't have any but just some sheats out of a Bible which had been given to us

*(Continued on page 112)*



# The Third Year of War Emergency

THE American Bible Society is deeply grateful for the growing response to its appeals for funds to meet the demands created by the war. The third year of the Society's War Emergency Fund commenced July 1. The estimated requirements approved by the Board at its July meeting are most briefly stated as follows:

Provided that—

(1) The Society can continue to remit funds to Geneva;	
(2) and can continue to mail books to Geneva;	
(3) and the war continues twelve months;	
A. For U. S. Army and Navy and Merchant Marine personnel, allowing for the effect of the Government Testament upon the total demand, probably 1,000,000 Testaments	\$150,000
B. For publication in Switzerland in French, Italian, Russian, etc., and probably German	75,000
C. For publication in U. S. A. of African and other missionary Scriptures (work in hand \$12,800)	30,000
D. For publication in U. S. A. of Scriptures to be shipped abroad which can not be paid for by users: e.g., for Russian, Italian, German, Japanese prisoners of war	18,000
E. For new situations as yet undefined, growing out of the fact that the British and Foreign Bible Society paper ration is 37½ percent of normal, for excess war transportation, etc.	40,000
F. Deficit as estimated June 30, 1942	2,200
(Actual deficit was found later to be \$7,762)	315,200
Less available balance abroad, probably about	9,000
	\$306,200

To this should be added the costs of raising the money.

*Readjustments and provisos:—*

AA When the United Nations retake Java, add for the Netherlands Indies, \$4,000 for rehabilitation, etc., and \$1,000 a month; probably a total of	\$10,000
BB If funds can not be remitted to Geneva, deduct	75,000
CC If the war ends in six months, reduce Item A (Army and Navy Testaments) to	75,000
DD And add for restoring publication and supplies in areas now blocked in Europe, Africa, China, the Philippines, and elsewhere	100,000



*The chaplain loads his car with Testaments for his men*

While the regular work of the Society must not suffer in the presence of the increasing demand for Scriptures practically everywhere, we appeal to all our friends to increase their already generous gifts to the War Emergency Fund. The new budget is 85 percent greater than that of last year, and 167 percent more than was actually contributed last year.

The funds which the denominational bodies are raising for relief abroad and for spiritual service to enlisted men at home, will be confidently looked to for more generous allocations to the Society for meeting the Scripture needs of these groups. There is nothing more tangible and effective that can be done in these areas, than to supply copies of the Word with promptness and regularity.

May we not count on every reader of this issue of the BIBLE SOCIETY RECORD to send at once his generous gift to the Society's War Emergency Fund? Two months of the fiscal year have already gone by. Expenses and commitments are well in excess of receipts. The need is great. Send gifts marked "War Emergency" to the Treasurer, American Bible Society, Park Avenue and 57th Street, New York City.

Just as we go to press, comes word that the Dexter folding machine with Cross continuous feeder, which was recently shipped to London, has arrived safely. Negotiations for the supply of this machine were begun a year ago, when enemy action completely destroyed the bindery used by the British and Foreign Bible Society. The machine is a gift from the American Bible Society, and its cost, charged to the War Emergency Fund, is \$4,500, plus the cost of transportation.



# A Prisoner's Testimony

by Harry A. Jaeger

ON Easter Sunday, after having distributed with the aid of the chaplains, twenty-four thousand Gospels of St. Luke and St. John in Fort Benning, I had been asked to speak on the work of the American Bible Society at an Easter rally. At the close of that service, a man with a most energetic handshake asked if I could supply him with a Testament, and there followed one of the most interesting stories I have heard.

This is the way Robert C. Jackson told it to me.

"I left home at the age of fifteen because of family difficulties, and, after working in different cities for a while, I joined the Navy at the age of sixteen and lived a very rough life in the years that followed, knocking about the four corners of the earth. After contributing to every type of sin, I finally found myself back in the United States, standing before a jury convicted of a serious crime. I was sent to San Quentin penitentiary to serve a term of seven years. I became hardened in heart against man and God.

"One day, a worker from the American Bible Society brought several hundred Testaments to be distributed among the inmates. One of those Testaments became mine. At first, I wasn't interested; but soon began to read the little book, and in my cell in San Quentin I found the way of eternal life, and took Christ as my Saviour. That was the happiest day of my life, and I will never forget it. I began to tell others of the wonderful discovery I had made, and many laughed at me; but finally I was able to win a cellmate to the same Christ. Soon there were four of us who had experienced the saving grace of Jesus.

"Not long after that, the Salvation Army came to the penitentiary to hold monthly services in the Square, and we were glad to join them and enjoy Christian fellowship. We saw such a value in these services, that with four other prisoners I held services every Sunday that the Salvation Army did not come. We were persecuted by many of the prisoners

who could not understand our new conduct; but, in spite of it all, those were the happiest days of my life. It seems strange that I should say those were the happiest days of my life, but it's true; for it was there in San Quentin that I found Christ through a Testament, and my life was so completely changed. We continued to hold these services every Sunday, and I continued to talk to my prison mates about accepting Christ as their Saviour. Some could not understand; but there were some who did accept him. I told them that they should read their Bible and live the Christian life, and it would help them to get an earlier release. They did not believe me, but when the day came for my examination, I was taken before the Prison Board; and even though the other prisoners who had been convicted on the same charges were made to serve their entire sentences, my sentence was reduced to a few remaining months, and then they began to see what I meant. This became a testimony to all of the prisoners, and has been a testimony since my release from the penitentiary.

"I have been out of prison now for more than three years, and have enjoyed serving Christ every day; but I still feel that the happiest days of my life were those days that I spent in San Quentin, because it was there that Christ made a new man out of me. Since my release I have tried to get in touch with someone who is connected with the American Bible Society, that I could express my appreciation for the Testament that they gave me; and not until this service today, when you spoke for the American Bible Society, have I ever been able to locate anyone that was connected with it. I expect to go into military service in the next few months to serve my country, and I want to carry an American Bible Society Testament as a soldier in the United States Army. I want to serve my country and my Christ in this time of emergency."

---

*(Continued from inside front cover)*

One man came forward at an evening service while they were singing, as an invitation hymn, the old gospel song "Out of my bondage, sorrow, and night." He had been out of touch with church life for twenty-five years. He declared that the hymn had been sung especially for him, and that it was the finest hymn he had ever heard. In the fellowship hour that followed the evening service, he had the pianist play

it for him several times, and he sang it with great feeling. Has this soldier not already won his greatest victory? The Psalmist says, "The entrance of thy words giveth light." How evidently it was so for this soldier; for he had left his "bondage, sorrow, and night."

The American Bible Society was glad to have a share in this constructive program by furnishing fifty Testaments.



## Gospel Education for American Indians

**I**N the rapidly growing city of Phoenix, Arizona, there is, on Second Street and Indian School Road, an education center for aboriginal Americans. On one side of the street is the Charles H. Cook Training School—a training center for Indian religious leaders. Across the street is the great United States Indian school.

One man who works in both schools is Mr. Earle F. Dexter, the director of the Christian-training school. Under the auspices of the Home Missions Council, Mr. Dexter is also director of religious work in the government school.

Religious-work directors are maintained in some of the government schools, which are so located that the directors touch young people belonging to every type of Indian culture—from the most primitive to the most-nearly merged, and representing an astonishing number of tribes. Emphasis on Christianity without denominational bias is exceedingly important in training young Indians for Christian leadership.

The Cook Training School enrolls adult Indians of various tribes and denominations, who, in turn, serve as Bible teachers among the three hundred Indian children of Protestant faith in the government school; and also assist in considerable extension work, holding institutes in various reservations. During the past spring the entire group of Cook School students made a trip to the Pima Reservation to conduct vacation Bible schools among the children.

The American Bible Society recently made a large grant of Bibles and Testaments for this work—which Mr. Dexter most happily calls “gospel education.” The three hundred Bibles provided will serve as textbooks in daily vacation Bible school work in nearby reservations. Thus, within the year, the Bibles will be used by at least six hundred students, and be available for repetition next year as classroom study books in specially adapted Bible courses for Indian young people. The two hundred New Testaments supplied are primarily for gift use. They are distributed as closing recognition gifts following a study course or special religious meetings. The student’s name is inscribed in each book.

Five hundred Gospels were provided for a special correspondence course.

Mr. Dexter writes of preparing a truck, which will be called the “Cook School on Wheels,” for use in vacation periods. It will go out to various reservation points, Indian communities, etc., to conduct local Indian-leadership training institutes and gospel-team meetings. The Society provided for distribution by this mobile unit 2,000 leaflets to stimulate an interest in the Scriptures.

## Thomas T. Holloway Joins the Bible Society Staff



*Mr. Holloway*

**O**N May 1, 1942, Rev. Thomas T. Holloway became Associate Secretary of the Southwestern District of the American Bible Society with headquarters at Dallas, where he will be associated with Secretary Frank W. Langham. Mr. Holloway has been for the past nine years minister for Baptist College students in Dallas, employed by the Baptist General Convention

of Texas. He is a native of Dallas, and a graduate of Southern Methodist University there. He holds an M.A. degree from Princeton University, and the degrees of Th.B. and Th.M. from Princeton Theological Seminary. He is also a graduate of the Southern Baptist Theological Seminary. In 1937 he traveled extensively in Europe, Palestine, and Syria with a party of students and student leaders who attended the Baptist Youth World Conference at Zurich.

Mr. Holloway’s work will be that of presenting the work of the Society to churches and denominational gatherings throughout the Southwestern District, and beyond its four states from time to time. He has already, since his appointment, attended the Southern Baptist Convention in San Antonio, Texas, the Baptist Student Retreat at Ridgecrest, N.C., and the Texas Baptist Encampment at Palacios, Texas.

We commend Mr. Holloway to every reader of the RECORD, and to those who may meet him in his travels. He is superbly prepared for his great task, and genuinely endowed by his Master with a passion for souls and a devotion to God’s Word.

---

---

*(Continued from page 109)*

and I have a lots of frends which is in the same shape and would like to have one to read. Could you send them one. The one that wanted it is Earlia Ray Deal, White Bluff, Tenn. Yours very truly

*Ruth Evelyn Neely*

On request Mr. Thomas and his group furnish any military chaplain with the cellophane packages. There are also many sections of our United States that need to be reached with the Scriptures, and such methods of distribution as the “gospel bombs” suggest how individuals and groups often work. The Society is glad to help with such projects, stretching its limited donation funds to supply just as many people as possible who would not otherwise have the Word of God. This is part of its regular program.



# A Friend Makes a Suggestion



Miss Virginia Cosby

**D**EAR Friends:  
The following request is made for three reasons:

"1. Our Lord's words in Mark 14: 3-9 show that he is pleased when the labors for him of those who have done what they could, are memorialized;

"2. In its huge opportunity, the American Bible Society should—and would—receive thousands of dollars in memorials, if *suitable* memorials were provided for "the common people": memorials starting at \$15 or \$25—which could be built up to hundreds or even thousands,

by adding to from month to month, or year to year. And volunteer helpers could take care of that!

"3. Families, friends, and churches should not be limited to a huge waste in floral offerings, but should have a godly plan offered and readily available by which the service of the loved one could be memorialized. How else should it inspire others to 'go and do likewise'?"

One of the Society's most helpful friends is Miss Virginia Cosby, of Catawba Sanatorium, Virginia. The letter from which we quote above contains an idea which the Society's officers thought so highly of, that they determined to present it to readers of the *RECORD* for their consideration. Miss Cosby believes, and we agree, that many Christian people would like to create a memorial for some loved one or respected Christian leader; but they have felt that the outright payment of the one hundred dollars for the memorial membership was too great a sum to contribute at one time. The thought, as Miss Cosby expresses it, is to provide a means of building cumulative memorial gifts which may be added to from time to time.

Before proceeding with the final details, the officers of the Bible Society would like to have an expression from those who would be interested in a plan of this kind, because otherwise it would seem inadvisable to go to the expense of preparing special certificates and other necessary materials.

The plan calls for the preparation of an attractive certificate, appropriately designed, with the words—

THE AMERICAN BIBLE SOCIETY  
certifies with gratitude that

(name of person or group making gift)  
is establishing a living memorial in the name of

(name of person to be honored)  
that the Book may go forth.

The certificate would be perhaps 10 x 16 inches, so that there could be afforded, under the name of the one to be honored, ample space for appropriate comments on his or her Christian service.

At the bottom of the certificate would be ruled squares, in which could be pasted stamps of attractive design. These stamps would be made in three different colors—such as red, blue, and orange, indicating amounts of \$5, \$10, or \$25. The stamps might be in several designs attractively portraying different aspects of the Society's service:—(1) for translation work; (2) for publication; (3) for distribution in the United States; (4) for distribution in foreign lands; (5) for service to the blind; (6) for special service to young men entering our armed forces; (7) for the supply of Scriptures to prisoners of war and refugees; and (8) to aid the supply of Scriptures to orphaned missions no longer served by the Bible Societies of Europe.

All of these designs would be published in the three different gift denominations, so that anyone wishing to designate a ten-dollar gift for the distribution of the Scriptures in China could secure, let us say, a blue foreign-distribution stamp; or anyone wishing to designate twenty-five dollars for supplying Testaments for our young men in the Army would receive an orange stamp of appropriate design. There would be no specified time within which to fill the squares; but they could be added to whenever it was convenient. The squares might be filled also with stamps of different denominations, as the donor saw fit.

After one certificate has been filled, it would be possible to begin on a new one as a memorial to someone else. A plan like this undoubtedly would be of interest to Sunday-school classes, Bible Classes, and missionary societies or similar organizations, since it would give them a continuing interest in a worthy project.

Please to write a postcard to tell us if you would like to undertake something of this kind, either individually or as the teacher or member of some group within your church. Address Secretary R. A. Betts, Bible House, Park Avenue and 57th Street, New York City.





# Editorial Comment



## BIBLE SOCIETY RECORD

*A Journal Dedicated to the Wider Distribution of the Holy Scriptures*

Editors: THE SECRETARIES

Address correspondence to Francis Carr Stifler, Editorial Secretary, Bible House, Park Avenue and 57th Street, New York



Vol. 87 SEPTEMBER 1942 No. 7

To EDITORS: *The Bible Society Record* invites reprinting of its articles in whole or in part. Its contents are not copyrighted.

REV. and Mrs. R. O. Franklin, the Society's Secretary in Thailand and his wife, who have been interned, will be passengers on the first ship bringing repatriates back from the Far East. This is good news indeed. They go first to Lourenço Marques in Portuguese East Africa, and there tranship to the S.S. Gripsholm for the United States.

AN up-to-date list of 1,093 book titles, all of which have been taken from the Bible, can be secured from the American Bible Society, for 25 cents, postpaid. The list includes fiction, nonfiction, poetry, and drama. A prime object in this compilation, which has been made by Rev. Robert B. Pattison, Briarcliff Manor, N. Y., has been to prove the worth of the Bible purely as literature. Books whose major intent was religion were purposely omitted.

The first list of about 235 titles appeared in the summer number, 1938, of the quarterly *Religion in Life*. Additional titles bringing the list to 420 were supplied the Bible Society by Mr. Pattison in 1940.

The oldest title in the list—"Light in Darkness," the Proceedings of the British Parliament—was published in

1656. It was taken from Psalm 112: 4. A very large proportion of the titles cited are of books published in the last ten years.

EVERY Man's Book is the title Secretary Stifler has chosen for his 1942 series of coast-to-coast broadcasts now being given over the Blue Network. The hour is Thursday at 1:30 p.m. EWT. The remaining topics are September 3, "Where Do I Begin?"; September 10, "Eyes, Ears, and Fingers"; September 17, "A Perpetual Black-out"; September 24, "Sixty-eight Cents Is Too Much"; October 1, "Riding the Storm"; October 8, "One Egg and Coffee"; October 15, "The Secret of England's Greatness"; October 22, "One Hundred Million Bibles"; October 29, "What the Pewrack Said"; November 5, "Hungry Hearts"; November 12, "A Crack in the Door"; November 19, "Is the Bible Going Modern?"; November 26, "Thank God for the Bible (Thanksgiving)."

THE Society recently sent to the United States Marine Hospital at Carville, Louisiana, ten Bibles for the unfortunate patients in their leprosarium. Chaplain C. E. Rash writes:

These Bibles will do a great deal of good. When we came here, we found that many patients do not have copies of the whole Bible. Many are not able to purchase Bibles, and so the gift will make the truths of the Book available to those who have been without it for a long time.

This is an international, interracial, and interdenominational missionary work. We have some Bibles in Spanish, and may have need of a few in other languages.

THE Society recently sent 36 Bibles and 100 Testaments to the state prison at Raiford, Florida. With his acknowledgment, the prison chaplain forwarded a letter from one of the inmates in the prison hospital, in which he wrote:

I should like to take this opportunity to thank you for such a splendid gift personally and in behalf of the men who are ill.

A great many of the men here are avid readers of the Bible, and many more will, I hope, be attracted to its wonderful word by virtue of your generous gift. Cer-

tainly, the convalescence period can be made much brighter by the use of the Bible.

It is my hope that the harvest to be reaped from the seed you have planted will be a full one.

MISS NELLIE BOGERT, who lives at a Methodist home in New York City, celebrated Memorial Day this year in a very practical and commendable way. She sent the Society early in May \$7.50 for fifty Army New Testaments to be sent to Camp Lee, Virginia, saying:

Sorry that I cannot do more at present. I thought that I would send the money for the Testaments, instead of sending it to the cemetery for flowers for father's and mother's graves. I hope that the seed may be sown in the hearts of the boys who receive the Testaments.

A FRIEND in Detroit, Michigan, writes:

The enclosed check for \$5 is from my daughter Rachel—part of her tithe from her first job, even though the check is in my name. We thought cash unsafe.

I had received some literature a while back, and some stamps, which we've used on all our Christmas greetings.

Thought you might like to know the gift was from a young girl from her first job.

## July Meeting of the Board

THE third stated meeting of the Board of Managers of the American Bible Society in its one hundred and twenty-seventh year was held at the Bible House, Park Avenue and 57th Street, New York City, on Thursday, July 2, 1942, at 3:30 p.m., Vice President Frank H. Mann in the chair.

Devotional exercises were conducted by Mr. James T. Van Steenberg.

The minutes of the second stated meeting of the year were approved.

Mr. Graham Stewart was elected a Manager.

Mrs. Marguerite T. Doane was elected an Honorary Life Member.

The minutes of the various standing committees were presented and approved, and their recommendations adopted.

The meeting was adjourned.



# Officers, Managers, and Agencies of the American Bible Society

## President JOHN T. MANSON Vice Presidents

Charles E. Hughes, LL.D., D. C.  
John R. Mott, LL.D., N. Y.  
Christopher Matheson, Okla.  
Carl E. Milliken, LL.D., Me.  
William S. Pilling, Pa.  
Harry P. Converse, Ky.  
Junius E. Beal, LL.D., Mich.  
Walter L. Stockwell, N. Dak.

Henry J. Allen, LL.D., Kan.  
Frank O. Lowden, LL.D., Ill.  
Herman J. Schafer, Mo.  
Edward S. Jouett, Ky.  
Horace White, La.  
J. Henry Baker, Md.  
R. L. Smith, Tex.  
Robert L. Carrick, Ky.

Wade H. Ellis, LL.D., D. C.  
Wm. Jay Schieffelin, Ph.D., N. Y.  
Wm. Lyon Phelps, Litt.D., Conn.  
General Evangeline Booth, London.  
Elbert A. Harvey, Mass.  
E. Clarence Miller, LL.D., Pa.  
Robert B. Scott, Ga.  
J. L. Kraft, Ill.

Robert E. Speer, D.D., N. Y.  
Frank H. Mann, N. Y.  
A. R. Clark, Ill.  
Walter W. Grosser, Ill.  
Arthur S. Johnson, Mass.  
Mrs. William I. Haven, N. J.

**General Secretaries**  
Rev. Eric M. North, Ph.D., D.D.  
Rev. Frederick W. Cropp, D.D. (on leave)  
**Associate Secretary**  
Rome A. Betts, M.A.

**Treasurer**  
Gilbert Darlington

**Editorial and Recording Secretary**  
Rev. Francis Carr Stifler, D.D.

**Assistant Secretary**  
Rev. James Oscar Boyd, Ph.D., D.D.

## Managers

### TERM—1939 TO 1943

George D. Beattys  
Arlando Marine  
Franklin S. Edmonds  
James R. Joy, LL.D.  
Silas F. Hallock, M.D.  
Ray Clarke Tillinghast  
S. Frederick Telleen  
Arthur Y. Meeker  
Mrs. Herrick B. Young  
Howard J. Kenner

### TERM—1940 TO 1944

Roscoe C. E. Brown, Litt.D.  
George Woolsey, M.D.  
Wm. Albert Harbison  
James T. Van Steenberg  
Samuel H. Libby  
John J. Leu  
Everett Smith  
Graham Stewart

### TERM—1941 TO 1945

Orrin R. Judd  
Jeremiah R. Van Brunt  
Ward Melville  
Edward H. Hume, M.D.  
Fred Herrigel, Jr.  
C. E. Leavers  
Harry Hodges  
Helena M. Babbage  
Frank C. Goodman

### TERM—1942 TO 1946

Daniel Burke, LL.D.  
Elisabeth B. Cutting  
James M. Stuart  
Howard Whittemore  
Stetson Baker  
John Binns  
W. H. Ochiltree  
C. L. Hsia, Ph.D.  
Henry Greaves

## Ministerial Members of the Board

Rev. R. S. Inglis, D.D.  
Prof. Oswald T. Allis, Ph.D., D.D.  
Bishop F. J. McConnell, Ph.D., D.D.  
Prof. J. Newton Davies, S.T.D.  
Rev. Ernest Brennecke, Ph.D.

Rev. John Sutherland Bonnell, D.D.  
Bishop Herbert Welch, D.D., LL.D.  
Rev. Mark A. Dawber, D.D.

Prof. Burton S. Easton, Ph.D., D.D.  
Prof. Edwin E. Calverley, Ph.D.  
Rev. Herman N. Morse, D.D.  
Rev. Edwin W. Smith, D.D.  
Rev. James P. Gillespie

## In the United States—Districts and Depositories

### District and Division Secretaries

**Eastern**—New York, North New Jersey  
Rev. Frederick W. Cropp, D.D., Bible House, New York.  
**Atlantic**—Pennsylvania, Delaware, South New Jersey  
Rev. G. G. Dilworth, D.D., 701 Walnut St., Philadelphia, Pa.  
**National Capital**—Maryland, District of Columbia  
Rev. E. C. Powers, D.D., 9 E. Franklin St., Baltimore, Md.  
**South Atlantic**—Virginia, West Virginia, North Carolina  
Rev. I. S. McElroy, Jr., Central Nat. Bk. Bldg., Richmond, Va.  
**Southern**—Georgia, So. Carolina, Florida, Tenn., Alabama, Miss.  
Rev. B. H. Smith, 85 Walton St., Atlanta, Ga.

**Central**—Ohio, Indiana, Michigan, Kentucky  
Rev. G. B. Cameron, 519 Main St., Cincinnati, Ohio.  
**Northwestern**—Illinois, Iowa, Missouri, Wis., Minn., N. Dak., S. Dak.  
Rev. Robert T. Taylor, D.D., 35 E. Wacker Drive, Chicago, Ill.  
**Southwestern**—Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana  
Rev. Frank W. Langham, 1914 Main St., Dallas, Tex.  
**Rocky Mountain**—Col., Neb., Kan., Utah, Wyo., Mont., Ida., N. Mex., Ariz.  
Rev. Henry H. Ragatz, 1108—15th St., Denver, Colo.  
**Pacific**—California, Washington, Ore., Nevada, Alaska, Hawaii  
Rev. R. W. Bayless, D.D., 224 McAllister St., San Francisco, Cal.

### Divisions of the Haven Memorial Agency among the Colored People of the United States

**Atlanta**—Georgia, So. Carolina, Florida, Alabama, Mississippi, Tenn.  
Rev. D. H. Stanton, D.D., 56 Gammon Ave., S. E., Atlanta, Ga.  
**Charlotte**—No. Carolina, Virginia, W. Va., D. C., Maryland  
Rev. J. S. N. Tross, Ph.D., D.D., 329 S. Brevard St., Charlotte, N. C.

**Cleveland**—Ohio, Pa., N. Y., N. J., Del., Mich., Ind., Ill., Mo., Ky.  
Rev. V. C. Hodges, D.D., 5424 Woodland Ave., Cleveland, Ohio.  
**Dallas**—Texas, Louisiana, Arkansas, Oklahoma, Kansas  
Rev. G. A. Hobart Sheppard, D.D., 2549 Elm St., Dallas, Texas.

### Depositories—To Which Orders for Scriptures Should Be Sent

**New York City**—Bible House, Park Ave. and 57th St. . . . New York, New Jersey, Penna., Del., Maryland, D. C., Virginia, W. Va.  
**Atlanta, Georgia**—85 Walton St. . . . . No. Carolina, So. Carolina, Georgia, Florida, Tenn., Alabama, Mississippi.  
**Chicago, Illinois**—35 E. Wacker Drive . . . . . Ohio, Ky., Ind., Ill., Iowa, Mo., Mich., Wis., Minn., N. Dak., S. Dak., Neb., Kan.  
**Dallas, Texas**—1914 Main St. . . . . Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana, Colorado, New Mexico.  
**San Francisco, California**—224 McAllister St. . . . . Wash., Ore., Calif., Nevada, Mont., Idaho, Wyo., Utah, Ariz., Alaska, Hawaii.

## Foreign Agencies

**West Indies**—Rev. James Innes, Neptuno 629.  
Havana, Cuba.  
**Mexico**—Sr. H. T. Marroquin, Apartado 1373,  
Mexico City.  
**Caribbean**—Rev. Raymond R. Gregory, Bible  
House, Box J, Cristobal, Canal Zone.  
**Upper Andes**—John Ritchie, Apartado 448.  
Girón Camaná 836, Lima, Peru.  
**La Plata**—Rev. P. Penzotti, Calle Corrientes  
728, Buenos Aires, Argentina.

**Brazil**—Rev. Charles W. Turner, Ph.D., Bible  
House, Avenida Erasmo Braga No. 12,  
Rio de Janeiro.  
**Bible Lands Agency, North**—C. S. Bell, Box  
747, Beirut, Syria.  
**Bible Lands Agency, South**—Mr. H. Athanas-  
sian, P. O. Box 724, 62 Sharia Ibrahim  
Pasha, Cairo, Egypt.

**Philippines**—Rev. W. H. Fonger, Box 755,  
Bible House, No. 636 Isaac Peral, Manila.  
**Thailand (Siam)**—Rev. Robert O. Franklin,  
703 Sathorn Rd., Bangkok.  
**China**—Rev. W. H. Hudspeth, M.A., Bible  
House, 58 Hongkong Road, Shanghai.  
**Japan Bible Society**, Mr. T. Tanaka, General  
Secretary, Bible House, No. 2 Shichome,  
Ginza, Tokyo, Japan.

### State Bible Societies Cooperating with the American Bible Society

**Maine**—Rev. Hammond I. Peterson, 19 Pine St., Portland.  
**New Hampshire**—Edward A. Dame, 24 Warren St., Concord.  
**Vermont**—Rev. Hugh J. Williams, Ph.D. 121 So. Willard Street, Burlington.  
**Massachusetts**—Rev. F. K. Singiser, D.D., 41 Bromfield St., Boston.

**Connecticut**—Rev. S. W. Raymond, 278 Farmington Ave., Hartford.  
**Rhode Island**—Rev. Selden R. McCurdy, D.D., 144 Westminster St.,  
Providence.  
**Maryland**—Rev. E. C. Powers, D.D., 9 E. Franklin St., Baltimore.





# HELP MAKE CHRISTMAS CHRISTIAN

*and . . . help the American Bible Society meet the greatest emergency in its history without adding to your gift budget*

**B**ECAUSE of last year's warm response to the Scripture-text Christmas greeting cards published by the Society, a new set of cards has been prepared. The price will remain the same—15 cards and envelopes in a box for \$1.00, with 12 designs (3 duplicates).

New features in this year's cards will include:

*Entirely different designs—larger figures, more colorful.*

*Extra mailing carton to ensure good condition on delivery. More attractive container box.*

The continuation of last year's price has been made possible through the purchase of supplies before the rise in cost of material, so that the cards represent an even better value this year.

Prices for individual cards will remain the same also: Up to 50—10¢ each; 50 to 99—9¢ each; over 99—8¢ each.

The *Bible Society Record* will go for one year to anyone not already receiving it who uses three or more boxes of the Christmas cards.

The entire net proceeds will be devoted to meeting demands for the Scriptures. For example:—Word has just been received of a vital need to supply Testaments to sailors in the Merchant Marine. The project is endorsed by Adm. E. S. Land, its chairman, and may involve a need for \$6,000, in addition to the \$150,000 budgeted need for Army, Navy, Marine Corps, and Air Force New Testaments.

**AMERICAN BIBLE SOCIETY**  
Park Avenue and 57th Street  
New York, N.Y.

- ☐ Enclosed find \$....., for which you may send me postpaid .....boxes of your regular assortment of Christmas cards at \$1.00 per box.
- ☐ You may send a sample box without obligation to me, for which I will remit within ten days or from which I will select individual cards at the prices listed above. I will return the box if I find that I can not use the cards.

Name.....

Address.....